

## Mentions légales – Français

Le présent site (le « Site ») est édité par Hana Group SAS au capital de 32 966 867,44 euros, immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Nanterre sous le numéro 810 668 145, dont le siège social est situé 101- 109 rue Jean Jaurès, 92300 Levallois-Perret, France. Tél : + 33 1 84 76 02 80.

Le Directeur de la publication du Site est : Eduardo ROMERO.

L'hébergement du Site est assuré par la société KINSTA Inc., dont le siège social est situé à 8605 Santa Monica Blvd #92581, West Hollywood, CA 90069, Etats-Unis. Tél : +44 20 3239 3173.

## Legal notice – English

This Web-Site (hereinafter the « Website ») is published by Hana Group SAS, a company incorporated in France with a share capital of 32 966 867,44 Euros, registered with Nanterre Trade and Companies Registry under number 810 668 145, having its registered office located at 101- 109 rue Jean Jaurès, 92300 Levallois-Perret, France. Tél : + 33 1 84 76 02 80.

Publishing Director for the Website is: Eduardo ROMERO.

The Website is hosted by KINSTA Inc., with registered office located at 8605 Santa Monica Blvd #92581, West Hollywood, CA 90069, United States of America. Tel : +44 20 3239 3173.

## Termini e condizioni – Italiano

Questo sito (il “Sito”) è pubblicato da Hana Group SAS con un capitale di 32.966.867,44 euro, iscritta al Registro del Commercio e delle Società di Nanterre con il numero 810 668 145, la cui sede legale è situata al 101- 109 rue Jean Jaurès, 92300 Levallois-Perret, Francia. Tel: + 33 1 84 76 02 80.

Il direttore editoriale del sito web è : Eduardo ROMERO.

Il sito è ospitato da KINSTA Inc, la cui sede legale si trova a 8605 Santa Monica Blvd #92581, West Hollywood, CA 90069, USA. Tel: +44 20 3239 3173.

## Politique générale de la confidentialité des données – Français pour France

Cette notice décrit la manière dont HANA GROUP FRANCE (ci-après « HANA GROUP » ou « nous ») collecte, utilise et protège les données à caractère personnel des prospects et clients de HANA GROUP et de ses marques.

### 1. Identité et coordonnées du responsable de traitement

Le responsable de traitement est HANA GROUP SAS, 101 rue Jean Jaurès , 92300 LEVALLOIS PERRET, représentée par M. Eduardo ROMERO.

Pour certains traitements, HANA GROUP SAS et HANA GROUP France SAS (101-109 rue Jean Jaurès ; 92300 Levallois Perret) sont responsables conjoints de traitement. Un accord définissant leurs obligations respectives est conclu entre HANA GROUP et HANA GROUP France SAS.

### 2. Coordonnées du délégué à la protection des données

Le délégué à la protection des données d'HANA GROUP peut être contacté par email ou par courrier aux adresses suivantes : [dpo@hanagroup.eu](mailto:dpo@hanagroup.eu) – HANA GROUP, 101-109 rue Jean Jaurès, 92300 Levallois-Perret.

### 3. Finalités des traitements – fondement juridique de ces traitements

Nous traitons vos données à caractère personnel pour les finalités suivantes :

- pour exécuter un contrat ou prendre des mesures en lien avec un contrat : lorsque vous passez une commande, et notamment :

- pour traiter les commandes, vous informer du statut de votre commande et organiser la livraison ou la remise de votre commande,

- pour communiquer avec vous en relation avec ces commandes et répondre aux observations dont vous nous feriez part.

- lorsque vous nous donnez votre consentement :

- pour vous adresser des informations sur nos produits et services, sur nos offres promotionnelles, nos opérations spéciales, etc.

- pour répondre à vos sollicitations ou questions, lorsque vous utilisez le formulaire contact de notre site web, et/ou pour répondre aux observations dont vous nous feriez part dans ce cadre,

- lorsque vous naviguez sur l'un de nos sites web, nous pouvons déposer des cookies ou des technologies similaires conformément à notre notice relative aux cookies,

- d'autres fois où nous vous demandons votre consentement, nous utiliserons vos données pour les finalités que nous vous expliquerons au cas par cas

- nous pouvons utiliser vos données à des fins de publicité personnalisée sur notre site et ceux de nos partenaires tel que Facebook via des outils d'audience personnalisée.

- si HANA GROUP en a besoin pour mener son activité et pour faire valoir ses intérêts légitimes, en particulier :

- pour répondre aux observations dont vous nous feriez part et pour nous aider à améliorer nos produits,

- pour contrôler l'utilisation de nos sites Internet et nos services en ligne nous utilisons les informations que vous communiquez pour examiner les réclamations que vous nous adresseriez concernant nos sites Internet ou nos produits ou services,

- nous utilisons les données en lien avec des droits que nous entendons faire valoir et à des fins de conformité, de réglementation et d'enquête si nécessaire ; et

- nous utilisons les données de certaines personnes afin de les inviter à participer à des études de marché, à des essais et à des enquêtes.

- pour les finalités exigées par la loi :

- en réponse aux demandes des pouvoirs publics ou des autorités chargées de l'application de la loi dans le cadre d'une enquête,

- en réponse aux demandes d'accès des personnes concernées comme le prévoit la loi en vigueur.

#### **4. Destinataire ou catégories de destinataires des données**

Les données personnelles sont accessibles au personnel de HANA GROUP et de ses différentes marques, dûment autorisé sur la base de critères de nécessité et sont communiquées à d'autres entités extérieures dans les cas suivants :

- lorsque la communication est requise par des lois et règlements applicables à l'égard de tiers destinataires légitimes de communications, tels que les autorités et les organismes publics pour les fins institutionnelles respectives

- lorsque la communication est nécessaire pour exécuter un contrat ou des activités précontractuelles activées par votre commande, pour lui permettre de vous fournir les informations, les produits ou les services demandés.

Vos données personnelles sont également partagées avec nos fournisseurs de services, par exemple pour la réalisation de services de natures technique et organisationnelle pour les seules finalités indiquées ci-dessus, en tant que prestataires indépendants (notamment prestataire informatique ou en charge de l'hébergement des données).

Enfin, veuillez noter que vos données personnelles ne sont jamais commercialisées à des tiers par HANA GROUP et ses marques.

#### **5. Transfert de données vers un pays tiers**

Certains traitements réalisés par des fournisseurs de services pour le compte de HANA Group ont lieu en dehors de l'Union européenne, dans des pays qui ne garantissent pas un niveau adéquat de protection des données personnelles selon les normes établies par le Règlement.

HANA Group prend les précautions nécessaires pour un transfert de données légitime (exemple : par la mise en œuvre des clauses contractuelles types approuvées par la Commission européenne).

## **6. Durée de conservation des données à caractère personnel**

Vos données personnelles sont stockées et conservées par HANA GROUP pendant le temps strictement nécessaire pour atteindre les objectifs pour lesquels elles ont été collectées. La durée de conservation de vos données personnelles varie donc en fonction des données et de la finalité de leurs collectes :

- Les données de prospects et les données collectées lors de l'utilisation du formulaire de contact sont conservées 3 ans à compter de leur collecte,
- Les données de clients sont conservées 3 ans à compter de la commande au cours de laquelle elles ont été collectées,
- Les données issues du suivi de la relation client (gestion des réclamations et enquêtes de satisfaction) sont conservées 5 ans à compter de leur collecte,
- Les cookies installés ont une durée de vie de 13 mois et les données issues de ces cookies sont conservées 25 mois.

Une fois ces délais expirés, les données personnelles seront automatiquement supprimées ou anonymisées.

Les lois imposent des obligations de stockage des documents à des fins comptables et administratives. Ces données seront supprimées à l'expiration du délai de 10 ans à compter de la résiliation du contrat et de la livraison de la commande.

## **7. Vos droits (accès rectification effacement droit de retirer le consentement).**

Pendant la période de conservation par HANA GROUP de vos données à caractère personnel, vous bénéficiez des droits suivants :

- Droit d'accès : il s'agit de votre droit d'obtenir la confirmation que vos données sont traitées ou non, et si oui, d'accéder à ces données.
- Droit de rectification : il s'agit de votre droit d'obtenir, dans les meilleurs délais, que vos données inexacts soient rectifiées, ou soient complétées si elles sont incomplètes.
- Droit de demander l'effacement/la suppression : il s'agit de votre droit d'obtenir, dans les meilleurs délais, l'effacement de vos données, sous réserve de nos obligations légales de conservation.
- Droit de limitation : il s'agit de votre droit d'obtenir la limitation du traitement lorsque vous vous y opposez, lorsque vous contestez l'exactitude de vos données, lorsque vous pensez que leur traitement est illicite, ou lorsque vous en avez besoin pour la constatation, l'exercice ou la défense de vos droits en justice.
- Droit d'opposition : il s'agit de votre droit de vous opposer à tout moment au traitement de vos données par HANA GROUP basé sur son intérêt légitime, sauf en cas de motifs

légitimes et impérieux de HANA GROUP. Vous pouvez également vous opposer au traitement fait à des fins de prospection commerciale.

- Droit à la portabilité : il s'agit de votre droit de recevoir vos données dans un format structuré, couramment utilisé, lisible par machine et interopérable, et de les transmettre à un autre responsable du traitement sans que nous y fassions obstacle.

- Droit de ne pas faire l'objet d'une décision fondée sur un traitement automatisé : vous avez le droit de ne pas faire l'objet d'une décision fondée exclusivement sur un traitement automatisé produisant des effets juridiques vous concernant ou vous affectant, sauf lorsque cette décision est nécessaire à la conclusion ou à l'exécution d'un contrat, ou est autorisée légalement.

Ces droits peuvent être exercés en contactant le responsable de traitement à l'adresse suivante : HANA GROUP – 101-109 rue Jean Jaurès – 92300 Levallois-Perret.

## **8. Droit d'introduire une réclamation**

Vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle dont vous relevez.

## Politique générale de la confidentialité des données – Français pour Belgique

Cette notice décrit la manière dont HANA GROUP FRANCE (ci-après « HANA GROUP » ou « nous ») collecte, utilise et protège les données à caractère personnel des prospects et clients de HANA GROUP et de ses marques.

### 1. Identité et coordonnées du responsable de traitement

Le responsable de traitement est HANA GROUP SAS, 101 rue Jean Jaurès , 92300 LEVALLOIS PERRET, France ; représentée par M. Eduardo ROMERO.

Pour certains traitements, HANA GROUP SAS et HANA GROUP BELGIQUE (Rue Henri-Joseph Genesse 34, 1070 Anderlecht) sont responsables conjoints de traitement. Un accord définissant leurs obligations respectives est conclu entre HANA GROUP et HANA GROUP BELGIQUE.

### 2. Coordonnées du délégué à la protection des données

Le délégué à la protection des données d'HANA GROUP peut être contacté par email ou par courrier aux adresses suivantes : [dpo@hanagroup.eu](mailto:dpo@hanagroup.eu) – HANA GROUP, 101-109 rue Jean Jaurès, 92300 Levallois-Perret – France).

### 3. Finalités des traitements – fondement juridique de ces traitements

Nous traitons vos données à caractère personnel pour les finalités suivantes

- pour exécuter un contrat ou prendre des mesures en lien avec un contrat : lorsque vous passez une commande, et notamment :

- pour traiter les commandes, vous informer du statut de votre commande et organiser la livraison ou la remise de votre commande,

- pour communiquer avec vous en relation avec ces commandes et répondre aux observations dont vous nous feriez part.

- lorsque vous nous donnez votre consentement :

- pour vous adresser des informations sur nos produits et services, sur nos offres promotionnelles, nos opérations spéciales, etc,

- pour répondre à vos sollicitations ou questions, lorsque vous utilisez le formulaire contact de notre site web, et/ou pour répondre aux observations dont vous nous feriez part dans ce cadre,

- lorsque vous naviguez sur l'un de nos sites web, nous pouvons déposer des cookies ou des technologies similaires conformément à notre notice relative aux cookies,

- d'autres fois où nous vous demandons votre consentement, nous utiliserons vos données pour les finalités que nous vous expliquerons au cas par cas

- nous pouvons utiliser vos données à des fins de publicité personnalisée sur notre site et ceux de nos partenaires tel que Facebook via des outils d'audience personnalisée.

- si HANA GROUP en a besoin pour mener son activité et pour faire valoir ses intérêts légitimes, en particulier :

- pour répondre aux observations dont vous nous feriez part et pour nous aider à améliorer nos produits,

- pour contrôler l'utilisation de nos sites Internet et nos services en ligne

- nous utilisons les informations que vous communiquez pour examiner les réclamations que vous nous adresseriez concernant nos sites Internet ou nos produits ou services,

- nous utilisons les données en lien avec des droits que nous entendons faire valoir et à des fins de conformité, de réglementation et d'enquête si nécessaire ; et

- nous utilisons les données de certaines personnes afin de les inviter à participer à des études de marché, à des essais et à des enquêtes.

- pour les finalités exigées par la loi :

- en réponse aux demandes des pouvoirs publics ou des autorités chargées de l'application de la loi dans le cadre d'une enquête,

- en réponse aux demandes d'accès des personnes concernées comme le prévoit la loi en vigueur.

#### **4. Destinataire ou catégories de destinataires des données**

Les données personnelles sont accessibles au personnel de HANA GROUP et de ses différentes marques, dûment autorisé sur la base de critères de nécessité et sont communiquées à d'autres entités extérieures dans les cas suivants :

- lorsque la communication est requise par des lois et règlements applicables à l'égard de tiers destinataires légitimes de communications, tels que les autorités et les organismes publics pour les fins institutionnelles respectives

- lorsque la communication est nécessaire pour exécuter un contrat ou des activités précontractuelles activées par votre commande, pour lui permettre de vous fournir les informations, les produits ou les services demandés.

Vos données personnelles sont également partagées avec nos fournisseurs de services, par exemple pour la réalisation de services de natures technique et organisationnelle pour les seules finalités indiquées ci-dessus, en tant que prestataires indépendants (notamment prestataire informatique ou en charge de l'hébergement des données).

Enfin, veuillez noter que vos données personnelles ne sont jamais commercialisées à des tiers par HANA GROUP et ses marques.

#### **5. Transfert de données vers un pays tiers**

Certains traitements réalisés par des fournisseurs de services pour le compte de HANA Group ont lieu en dehors de l'Union européenne, dans des pays qui ne garantissent pas un niveau adéquat de protection des données personnelles selon les normes établies par le Règlement.

HANA Group prend les précautions nécessaires pour un transfert de données légitime (exemple : par la mise en œuvre des clauses contractuelles types approuvées par la Commission européenne).

## **6. Durée de conservation des données à caractère personnel**

Vos données personnelles sont stockées et conservées par HANA GROUP pendant le temps strictement nécessaire pour atteindre les objectifs pour lesquels elles ont été collectées. La durée de conservation de vos données personnelles varie donc en fonction des données et de la finalité de leurs collectes :

- Les données de prospects et les données collectées lors de l'utilisation du formulaire de contact sont conservées 3 ans à compter de leur collecte,
- Les données de clients sont conservées 3 ans à compter de la commande au cours de laquelle elles ont été collectées,
- Les données issues du suivi de la relation client (gestion des réclamations et enquêtes de satisfaction) sont conservées 5 ans à compter de leur collecte,
- Les cookies installés ont une durée de vie de 13 mois et les données issues de ces cookies sont conservées 25 mois.

Une fois ces délais expirés, les données personnelles seront automatiquement supprimées ou anonymisées.

Les lois imposent des obligations de stockage des documents à des fins comptables et administratives. Ces données seront supprimées à l'expiration du délai de 10 ans à compter de la résiliation du contrat et de la livraison de la commande.

## **7. Vos droits (accès rectification effacement droit de retirer le consentement).**

Pendant la période de conservation par HANA GROUP de vos données à caractère personnel, vous bénéficiez des droits suivants :

- Droit d'accès : il s'agit de votre droit d'obtenir la confirmation que vos données sont traitées ou non, et si oui, d'accéder à ces données.
- Droit de rectification : il s'agit de votre droit d'obtenir, dans les meilleurs délais, que vos données inexacts soient rectifiées, ou soient complétées si elles sont incomplètes.
- Droit de demander l'effacement/la suppression : il s'agit de votre droit d'obtenir, dans les meilleurs délais, l'effacement de vos données, sous réserve de nos obligations légales de conservation.
- Droit de limitation : il s'agit de votre droit d'obtenir la limitation du traitement lorsque vous vous y opposez, lorsque vous contestez l'exactitude de vos données, lorsque vous pensez que leur traitement est illicite, ou lorsque vous en avez besoin pour la constatation, l'exercice ou la défense de vos droits en justice.
- Droit d'opposition : il s'agit de votre droit de vous opposer à tout moment au traitement de vos données par HANA GROUP basé sur son intérêt légitime, sauf en cas de motifs

légitimes et impérieux de HANA GROUP. Vous pouvez également vous opposer au traitement fait à des fins de prospection commerciale.

- Droit à la portabilité : il s'agit de votre droit de recevoir vos données dans un format structuré, couramment utilisé, lisible par machine et interopérable, et de les transmettre à un autre responsable du traitement sans que nous y fassions obstacle.

- Droit de ne pas faire l'objet d'une décision fondée sur un traitement automatisé : vous avez le droit de ne pas faire l'objet d'une décision fondée exclusivement sur un traitement automatisé produisant des effets juridiques vous concernant ou vous affectant, sauf lorsque cette décision est nécessaire à la conclusion ou à l'exécution d'un contrat, ou est autorisée légalement.

Ces droits peuvent être exercés en contactant le responsable de traitement à l'adresse suivante : HANA GROUP – 101-109 rue Jean Jaurès – 92300 Levallois-Perret, France.

## **8. Droit d'introduire une réclamation**

Vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle dont vous relevez.

## Politique générale de la confidentialité des données – Français pour Luxembourg

Cette notice décrit la manière dont HANA GROUP FRANCE (ci-après « HANA GROUP » ou « nous ») collecte, utilise et protège les données à caractère personnel des prospects et clients de HANA GROUP et de ses marques.

### 1. Identité et coordonnées du responsable de traitement

Le responsable de traitement est HANA GROUP SAS, 101 rue Jean Jaurès , 92300 LEVALLOIS PERRET, France ; représentée par M. Eduardo ROMERO.

Pour certains traitements, HANA GROUP SAS et HANA GROUP Luxembourg (6-12 rue du Fort Wallis, 2714 Luxembourg) sont responsables conjoints de traitement. Un accord définissant leurs obligations respectives est conclu entre HANA GROUP et HANA GROUP LUXEMBOURG.

### 2. Coordonnées du délégué à la protection des données

Le délégué à la protection des données d'HANA GROUP peut être contacté par email ou par courrier aux adresses suivantes : [dpo@hanagroup.eu](mailto:dpo@hanagroup.eu) – HANA GROUP, 101-109 rue Jean Jaurès, 92300 Levallois-Perret – France.

### 3. Finalités des traitements – fondement juridique de ces traitements

Nous traitons vos données à caractère personnel pour les finalités suivantes

- pour exécuter un contrat ou prendre des mesures en lien avec un contrat : lorsque vous passez une commande, et notamment :

- pour traiter les commandes, vous informer du statut de votre commande et organiser la livraison ou la remise de votre commande,

- pour communiquer avec vous en relation avec ces commandes et répondre aux observations dont vous nous feriez part.

- lorsque vous nous donnez votre consentement :

- pour vous adresser des informations sur nos produits et services, sur nos offres promotionnelles, nos opérations spéciales, etc,

- pour répondre à vos sollicitations ou questions, lorsque vous utilisez le formulaire contact de notre site web, et/ou pour répondre aux observations dont vous nous feriez part dans ce cadre,

- lorsque vous naviguez sur l'un de nos sites web, nous pouvons déposer des cookies ou des technologies similaires conformément à notre notice relative aux cookies,

- d'autres fois où nous vous demandons votre consentement, nous utiliserons vos données pour les finalités que nous vous expliquerons au cas par cas

– nous pouvons utiliser vos données à des fins de publicité personnalisée sur notre site et ceux de nos partenaires tel que Facebook via des outils d’audience personnalisée.

• si HANA GROUP en a besoin pour mener son activité et pour faire valoir ses intérêts légitimes, en particulier :

– pour répondre aux observations dont vous nous feriez part et pour nous aider à améliorer nos produits,

– pour contrôler l’utilisation de nos sites Internet et nos services en ligne nous utilisons les informations que vous communiquez pour examiner les réclamations que vous nous adresseriez concernant nos sites Internet ou nos produits ou services,

– nous utilisons les données en lien avec des droits que nous entendons faire valoir et à des fins de conformité, de réglementation et d’enquête si nécessaire ; et

– nous utilisons les données de certaines personnes afin de les inviter à participer à des études de marché, à des essais et à des enquêtes.

• pour les finalités exigées par la loi :

– en réponse aux demandes des pouvoirs publics ou des autorités chargées de l’application de la loi dans le cadre d’une enquête,

– en réponse aux demandes d’accès des personnes concernées comme le prévoit la loi en vigueur.

#### **4. Destinataire ou catégories de destinataires des données**

Les données personnelles sont accessibles au personnel de HANA GROUP et de ses différentes marques, dûment autorisé sur la base de critères de nécessité et sont communiquées à d’autres entités extérieures dans les cas suivants :

• lorsque la communication est requise par des lois et règlements applicables à l’égard de tiers destinataires légitimes de communications, tels que les autorités et les organismes publics pour les fins institutionnelles respectives

• lorsque la communication est nécessaire pour exécuter un contrat ou des activités précontractuelles activées par votre commande, pour lui permettre de vous fournir les informations, les produits ou les services demandés.

Vos données personnelles sont également partagées avec nos fournisseurs de services, par exemple pour la réalisation de services de natures technique et organisationnelle pour les seules finalités indiquées ci-dessus, en tant que prestataires indépendants (notamment prestataire informatique ou en charge de l’hébergement des données).

Enfin, veuillez noter que vos données personnelles ne sont jamais commercialisées à des tiers par HANA GROUP et ses marques.

#### **5. Transfert de données vers un pays tiers**

Certains traitements réalisés par des fournisseurs de services pour le compte de HANA Group ont lieu en dehors de l’Union européenne, dans des pays qui ne garantissent pas un

niveau adéquat de protection des données personnelles selon les normes établies par le Règlement.

HANA Group prend les précautions nécessaires pour un transfert de données légitime (exemple : par la mise en œuvre des clauses contractuelles types approuvées par la Commission européenne).

## **6. Durée de conservation des données à caractère personnel**

Vos données personnelles sont stockées et conservées par HANA GROUP pendant le temps strictement nécessaire pour atteindre les objectifs pour lesquels elles ont été collectées. La durée de conservation de vos données personnelles varie donc en fonction des données et de la finalité de leurs collectes :

- Les données de prospects et les données collectées lors de l'utilisation du formulaire de contact sont conservées 3 ans à compter de leur collecte,
- Les données de clients sont conservées 3 ans à compter de la commande au cours de laquelle elles ont été collectées,
- Les données issues du suivi de la relation client (gestion des réclamations et enquêtes de satisfaction) sont conservées 5 ans à compter de leur collecte,
- Les cookies installés ont une durée de vie de 13 mois et les données issues de ces cookies sont conservées 25 mois.

Une fois ces délais expirés, les données personnelles seront automatiquement supprimées ou anonymisées.

Les lois imposent des obligations de stockage des documents à des fins comptables et administratives. Ces données seront supprimées à l'expiration du délai de 10 ans à compter de la résiliation du contrat et de la livraison de la commande.

## **7. Vos droits (accès rectification effacement droit de retirer le consentement).**

Pendant la période de conservation par HANA GROUP de vos données à caractère personnel, vous bénéficiez des droits suivants :

- Droit d'accès : il s'agit de votre droit d'obtenir la confirmation que vos données sont traitées ou non, et si oui, d'accéder à ces données.
- Droit de rectification : il s'agit de votre droit d'obtenir, dans les meilleurs délais, que vos données inexacts soient rectifiées, ou soient complétées si elles sont incomplètes.
- Droit de demander l'effacement/la suppression : il s'agit de votre droit d'obtenir, dans les meilleurs délais, l'effacement de vos données, sous réserve de nos obligations légales de conservation.
- Droit de limitation : il s'agit de votre droit d'obtenir la limitation du traitement lorsque vous vous y opposez, lorsque vous contestez l'exactitude de vos données, lorsque vous pensez que leur traitement est illicite, ou lorsque vous en avez besoin pour la constatation, l'exercice ou la défense de vos droits en justice.

- Droit d'opposition : il s'agit de votre droit de vous opposer à tout moment au traitement de vos données par HANA GROUP basé sur son intérêt légitime, sauf en cas de motifs légitimes et impérieux de HANA GROUP. Vous pouvez également vous opposer au traitement fait à des fins de prospection commerciale.

- Droit à la portabilité : il s'agit de votre droit de recevoir vos données dans un format structuré, couramment utilisé, lisible par machine et interopérable, et de les transmettre à un autre responsable du traitement sans que nous y fassions obstacle.

- Droit de ne pas faire l'objet d'une décision fondée sur un traitement automatisé : vous avez le droit de ne pas faire l'objet d'une décision fondée exclusivement sur un traitement automatisé produisant des effets juridiques vous concernant ou vous affectant, sauf lorsque cette décision est nécessaire à la conclusion ou à l'exécution d'un contrat, ou est autorisée légalement.

Ces droits peuvent être exercés en contactant le responsable de traitement à l'adresse suivante : HANA GROUP – 101-109 rue Jean Jaurès – 92300 Levallois-Perret, France.

## **8. Droit d'introduire une réclamation**

Vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle dont vous relevez.

## General data privacy policy – English for UK

This notice describes how HANA GROUP (hereinafter “HANA GROUP” or “we”) collects, uses and protects the personal data of prospects and customers of HANA GROUP and its brands.

### 1. Identity and contact details of the data controller

The data controller is HANA GROUP SAS, 101 rue Jean Jaurès, 92300 LEVALLOIS PERRET, FRANCE, represented by Mr. Eduardo ROMERO.

For certain processing operations, HANA GROUP SAS and HANA GROUP UK Ltd are joint controllers. An agreement defining their respective obligations is concluded between HANA GROUP and HANA GROUP UK Ltd.

### 2. Contact details of the data protection officer

The HANA Group Data Protection Officer (DPO) can be contacted at the following address [dpo@hanagroup.eu](mailto:dpo@hanagroup.eu).

### 3. Purposes of processing – legal basis for such processing

We process your personal data for the following purposes:

– to perform a contract or take measures in connection with a contract: when you place an order, and in particular:

- to process orders, inform you of the status of your order and organize the delivery of your order,
- to communicate with you in relation to these orders and respond to any comment you may make.

– when you give us your consent:

- to send you information about our products and services, our promotional offers, our special operations, etc.,
- to answer to your requests or questions, when you use the contact form on our website, and / or to answer to comments you may send us in this context,
- when you browse one of our websites, we may set cookies or similar technologies in accordance with our cookie notice,
- other times when we ask for your consent, we will use your data for the purposes that we will explain to you on a case-by-case basis,
- we may use your data for personalized advertising purposes on our site and on those of our partners such as Facebook via personalized audience tools.

– if HANA GROUP needs it to carry out its activity and to assert its legitimate interests, in particular:

- to respond to your comments and to help us improve our products,
- to monitor the use of our websites and online services, we use the information you provide to examine any claim you make about our websites or our products or services,
- we use the data in connection with rights that we intend to assert and for compliance, regulatory and investigative purposes if necessary; and
- we use the data of certain people to invite them to take part to market research, trials and surveys.

– for the purposes required by law:

- in response to requests from public authorities or law enforcement authorities in connection with an investigation,
- in response to requests for access from data subjects as provided for by the law in force.

#### **4. Recipient or categories of recipients of the data**

Personal data are accessible to staff of HANA GROUP and its various brands, duly authorized on the basis of necessity criteria and are communicated to other external entities in the following cases:

- when the communication is required by laws and regulations applicable with regard to third legitimate recipients of communications, such as authorities and public bodies for the respective institutional purposes;
- when communication is necessary to perform a contract or pre-contractual activities activated by your order, to enable it to provide you with the information, products or services ordered.

Your personal data are also shared with our service providers, for example for the performance of technical and organizational services for the sole purposes indicated above, as independent service providers (in particular IT provider or in charge of data hosting services).

Finally, please note that your personal data are never sold to third parties by HANA GROUP and its brands.

#### **5. Retention period of personal data**

Your personal data are stored and retained by HANA GROUP for the time strictly necessary to achieve the purposes for which the personal data were collected. The retention period of your personal data therefore varies depending on the data and the purpose of their collection:

- Prospect data and data collected when using the contact form are kept for 3 years from their collection,

- Customer data are kept for 3 years from the order during which the data were collected,
- Data from customer relationship monitoring (management of complaints and satisfaction surveys) are kept for 5 years from their collection,
- The cookies installed have a lifespan of 13 months and the data from these cookies are kept for 25 months.

Once these deadlines have expired, personal data will be automatically deleted or anonymized.

The laws impose obligations to store documents for accounting and administrative purposes. These data will be deleted at the expiration of the period of 10 years from the termination of the contract and the delivery of the order.

## **6. Your rights (access rectification erasure right to withdraw consent).**

During the retention period by HANA GROUP of your personal data, you have the following rights:

- Right of access: this is your right to obtain confirmation that your data is being processed or not, and if so, to access this data.
- Right of rectification: this is your right to obtain, as soon as possible, that your inaccurate data be rectified, or be completed if they are incomplete.
- Right to request erasure / deletion: this is your right to obtain, as soon as possible, the erasure of your data, subject to our legal retention obligations.
- Right of limitation: this is your right to obtain the limitation of the processing when you oppose it, when you dispute the accuracy of your data, when you believe that their processing is unlawful, or when you need it for the establishment, exercise or defense of your legal rights.
- Right to object: this is your right to object at any time to the processing of your data by HANA GROUP based on its legitimate interest, except in the case of legitimate and compelling reasons of HANA GROUP. You can also object to the processing carried out for the purposes of commercial prospecting.
- Right to portability: this is your right to receive your data in a structured, commonly used, machine-readable and interoperable format, and to transmit it to another controller without opposition from us.
- Right not to be the subject of a decision based on automated processing: you have the right not to be the subject of a decision based exclusively on automated processing producing legal effects concerning or affecting you, except when this decision is necessary for the conclusion or execution of a contract, or is legally authorized.

These rights can be exercised by contacting the data controller at the following address : [dpo@hanagroup.eu](mailto:dpo@hanagroup.eu).

## **7. Right to lodge a complaint**

You have the right to lodge a complaint with the supervisory authority to which you report.

## General data privacy policy – English for Ireland

This notice describes how HANA GROUP (hereinafter “HANA GROUP” or “we”) collects, uses and protects the personal data of prospects and customers of HANA GROUP and its brands.

### 1. Identity and contact details of the data controller

The data controller is HANA GROUP SAS, 101 rue Jean Jaurès, 92300 LEVALLOIS PERRET, FRANCE, represented by Mr. Eduardo ROMERO.

For certain processing operations, HANA GROUP SAS and HANA GROUP SUSHI GOURMET IRELAND Ltd are joint controllers. An agreement defining their respective obligations is concluded between HANA GROUP and HANA GROUP SUSHI GOURMET IRELAND Ltd.

### 2. Contact details of the data protection officer

The HANA Group Data Protection Officer (DPO) can be contacted at the following address [dpo@hanagroup.eu](mailto:dpo@hanagroup.eu).

### 3. Purposes of processing – legal basis for such processing

We process your personal data for the following purposes:

– to perform a contract or take measures in connection with a contract: when you place an order, and in particular:

- to process orders, inform you of the status of your order and organize the delivery of your order,

- to communicate with you in relation to these orders and respond to any comment you may make.

– when you give us your consent:

- to send you information about our products and services, our promotional offers, our special operations, etc.,

- to answer to your requests or questions, when you use the contact form on our website, and / or to answer to comments you may send us in this context,

- when you browse one of our websites, we may set cookies or similar technologies in accordance with our cookie notice,

- other times when we ask for your consent, we will use your data for the purposes that we will explain to you on a case-by-case basis,

- we may use your data for personalized advertising purposes on our site and on those of our partners such as Facebook via personalized audience tools.

– if HANA GROUP needs it to carry out its activity and to assert its legitimate interests, in particular:

- to respond to your comments and to help us improve our products, to monitor the use of our websites and online services,
- we use the information you provide to examine any claim you make about our websites or our products or services,
- we use the data in connection with rights that we intend to assert and for compliance, regulatory and investigative purposes if necessary; and
- we use the data of certain people to invite them to take part to market research, trials and surveys.

– for the purposes required by law:

- in response to requests from public authorities or law enforcement authorities in connection with an investigation,
- in response to requests for access from data subjects as provided for by the law in force.

#### **4. Recipient or categories of recipients of the data**

Personal data are accessible to staff of HANA GROUP and its various brands, duly authorized on the basis of necessity criteria and are communicated to other external entities in the following cases:

- when the communication is required by laws and regulations applicable with regard to third legitimate recipients of communications, such as authorities and public bodies for the respective institutional purposes;
- when communication is necessary to perform a contract or pre-contractual activities activated by your order, to enable it to provide you with the information, products or services ordered.

Your personal data are also shared with our service providers, for example for the performance of technical and organizational services for the sole purposes indicated above, as independent service providers (in particular IT provider or in charge of data hosting services).

Finally, please note that your personal data are never sold to third parties by HANA GROUP and its brands.

#### **5. Data transfer to a third country**

Certain procession operations carried out by service providers on behalf of HANA GROUP take place outside the European Union, in countries which do not guarantee an adequate level of protection of personal data according to the standards established by the Regulation.

HANA GROUP takes the necessary precautions for a legitimate data transfer (for instance I by implementing standard contractual clauses approved by the European Commission).

## **6. Retention period of personal data**

Your personal data are stored and retained by HANA GROUP for the time strictly necessary to achieve the purposes for which the personal data were collected. The retention period of your personal data therefore varies depending on the data and the purpose of their collection:

- Prospect data and data collected when using the contact form are kept for 3 years from their collection,
- Customer data are kept for 3 years from the order during which the data were collected,
- Data from customer relationship monitoring (management of complaints and satisfaction surveys) are kept for 5 years from their collection,
- The cookies installed have a lifespan of 13 months and the data from these cookies are kept for 25 months.

Once these deadlines have expired, personal data will be automatically deleted or anonymized.

The laws impose obligations to store documents for accounting and administrative purposes. These data will be deleted at the expiration of the period of 10 years from the termination of the contract and the delivery of the order.

## **7. Your rights (access rectification erasure right to withdraw consent).**

During the retention period by HANA GROUP of your personal data, you have the following rights:

- Right of access: this is your right to obtain confirmation that your data is being processed or not, and if so, to access this data.
- Right of rectification: this is your right to obtain, as soon as possible, that your inaccurate data be rectified, or be completed if they are incomplete.
- Right to request erasure / deletion: this is your right to obtain, as soon as possible, the erasure of your data, subject to our legal retention obligations.
- Right of limitation: this is your right to obtain the limitation of the processing when you oppose it, when you dispute the accuracy of your data, when you believe that their processing is unlawful, or when you need it for the establishment, exercise or defense of your legal rights.
- Right to object: this is your right to object at any time to the processing of your data by HANA GROUP based on its legitimate interest, except in the case of legitimate and compelling reasons of HANA GROUP. You can also object to the processing carried out for the purposes of commercial prospecting.
- Right to portability: this is your right to receive your data in a structured, commonly used, machine-readable and interoperable format, and to transmit it to another controller without opposition from us.

- Right not to be the subject of a decision based on automated processing: you have the right not to be the subject of a decision based exclusively on automated processing producing legal effects concerning or affecting you, except when this decision is necessary for the conclusion or execution of a contract, or is legally authorized.

These rights can be exercised by contacting the data controller at the following address : [dpo@hanagroup.eu](mailto:dpo@hanagroup.eu).

## **8. Right to lodge a complaint**

You have the right to lodge a complaint with the supervisory authority to which you report.

## General data privacy policy – English for US

This notice describes how HANA GROUP (hereinafter “HANA GROUP” or “we”) collects, uses and protects the personal data of prospects and customers of HANA GROUP and its brands.

### 1. Identity and contact details of the data controller

The data controller is HANA GROUP SAS, 101 rue Jean Jaurès, 92300 LEVALLOIS PERRET, FRANCE, represented by Mr. Eduardo ROMERO.

For certain processing operations, HANA GROUP SAS and HANA GROUP US LLC are joint controllers. An agreement defining their respective obligations is concluded between HANA GROUP and HANA GROUP US LLC.

### 2. Contact details of the data protection officer

The HANA Group Data Protection Officer (DPO) can be contacted at the following address [dpo@hanagroup.eu](mailto:dpo@hanagroup.eu).

### 3. Purposes of processing – legal basis for such processing

We process your personal data for the following purposes:

– to perform a contract or take measures in connection with a contract: when you place an order, and in particular:

- to process orders, inform you of the status of your order and organize the delivery of your order,
- to communicate with you in relation to these orders and respond to any comment you may make.

– when you give us your consent:

- to send you information about our products and services, our promotional offers, our special operations, etc.,
- to answer to your requests or questions, when you use the contact form on our website, and / or to answer to comments you may send us in this context,
- when you browse one of our websites, we may set cookies or similar technologies in accordance with our cookie notice,
- other times when we ask for your consent, we will use your data for the purposes that we will explain to you on a case-by-case basis,
- we may use your data for personalized advertising purposes on our site and on those of our partners such as Facebook via personalized audience tools.

– if HANA GROUP needs it to carry out its activity and to assert its legitimate interests, in particular:

- to respond to your comments and to help us improve our products,
- to monitor the use of our websites and online services, we use the information you provide to examine any claim you make about our websites or our products or services,
- we use the data in connection with rights that we intend to assert and for compliance, regulatory and investigative purposes if necessary; and
- we use the data of certain people to invite them to take part to market research, trials and surveys.

– for the purposes required by law:

- in response to requests from public authorities or law enforcement authorities in connection with an investigation,
- in response to requests for access from data subjects as provided for by the law in force.

#### **4. Recipient or categories of recipients of the data**

Personal data are accessible to staff of HANA GROUP and its various brands, duly authorized on the basis of necessity criteria and are communicated to other external entities in the following cases:

- when the communication is required by laws and regulations applicable with regard to third legitimate recipients of communications, such as authorities and public bodies for the respective institutional purposes;
- when communication is necessary to perform a contract or pre-contractual activities activated by your order, to enable it to provide you with the information, products or services ordered.

Your personal data are also shared with our service providers, for example for the performance of technical and organizational services for the sole purposes indicated above, as independent service providers (in particular IT provider or in charge of data hosting services).

Finally, please note that your personal data are never sold to third parties by HANA GROUP and its brands.

#### **5. Retention period of personal data**

Your personal data are stored and retained by HANA GROUP for the time strictly necessary to achieve the purposes for which the personal data were collected. The retention period of your personal data therefore varies depending on the data and the purpose of their collection:

- Prospect data and data collected when using the contact form are kept for 3 years from their collection,

- Customer data are kept for 3 years from the order during which the data were collected,
- Data from customer relationship monitoring (management of complaints and satisfaction surveys) are kept for 5 years from their collection,
- The cookies installed have a lifespan of 13 months and the data from these cookies are kept for 25 months.

Once these deadlines have expired, personal data will be automatically deleted or anonymized.

The laws impose obligations to store documents for accounting and administrative purposes. These data will be deleted at the expiration of the period of 10 years from the termination of the contract and the delivery of the order.

## **7. Your rights (access rectification erasure right to withdraw consent).**

During the retention period by HANA GROUP of your personal data, you have the following rights:

- Right of access: this is your right to obtain confirmation that your data is being processed or not, and if so, to access this data.
- Right of rectification: this is your right to obtain, as soon as possible, that your inaccurate data be rectified, or be completed if they are incomplete.
- Right to request erasure / deletion: this is your right to obtain, as soon as possible, the erasure of your data, subject to our legal retention obligations.
- Right of limitation: this is your right to obtain the limitation of the processing when you oppose it, when you dispute the accuracy of your data, when you believe that their processing is unlawful, or when you need it for the establishment, exercise or defense of your legal rights.
- Right to object: this is your right to object at any time to the processing of your data by HANA GROUP based on its legitimate interest, except in the case of legitimate and compelling reasons of HANA GROUP. You can also object to the processing carried out for the purposes of commercial prospecting.
- Right to portability: this is your right to receive your data in a structured, commonly used, machine-readable and interoperable format, and to transmit it to another controller without opposition from us.
- Right not to be the subject of a decision based on automated processing: you have the right not to be the subject of a decision based exclusively on automated processing producing legal effects concerning or affecting you, except when this decision is necessary for the conclusion or execution of a contract, or is legally authorized.

These rights can be exercised by contacting the data controller at the following address : [dpo@hanagroup.eu](mailto:dpo@hanagroup.eu).

## **8. Right to lodge a complaint**

You have the right to lodge a complaint with the supervisory authority to which you report.

## POLITICA GENERALE SULLA PRIVACY POLICY – ITALIANO

La presente informativa descrive come HANA GROUP (di seguito “HANA GROUP” o “noi”) raccoglie, utilizza e protegge i dati personali di potenziali clienti e clienti di HANA GROUP e dei suoi marchi.

### 1. Identità e recapiti del titolare del trattamento

Il titolare del trattamento è HANA GROUP SAS, 101 rue Jean Jaurès, 92300 LEVALLOIS PERRET, FRANCIA, rappresentato dal Sig. Eduardo ROMERO.

### 2. Dati di contatto del responsabile della protezione dei dati

Il Responsabile della protezione dei dati (DPO) del Gruppo HANA può essere contattato al seguente indirizzo [dpo@hanagroup.eu](mailto:dpo@hanagroup.eu)

### 3. Finalità del trattamento – base giuridica di tale trattamento

Trattiamo i tuoi dati personali per le seguenti finalità:

– per eseguire un contratto o adottare misure in relazione a un contratto: quando si effettua un ordine, e in particolare:

- per elaborare gli ordini, informarti sullo stato del tuo ordine e organizzare la consegna del tuo ordine,
- per comunicare con te in relazione a questi ordini e rispondere a qualsiasi commento tu possa fare.

– quando ci dai il tuo consenso:

- per inviarti informazioni sui nostri prodotti e servizi, le nostre offerte promozionali, le nostre operazioni speciali, ecc.,
- per rispondere alle tue richieste o domande, quando utilizzi il modulo di contatto sul nostro sito Web, e/o per rispondere ai commenti che potresti inviarci in questo contesto,
- quando navighi in uno dei nostri siti Web, potremmo impostare cookie o tecnologie simili in conformità con la nostra informativa sui cookie,
- altre volte quando chiediamo il tuo consenso, utilizzeremo i tuoi dati per le finalità che ti spiegheremo caso per caso,
- potremmo utilizzare i tuoi dati per scopi pubblicitari personalizzati sul nostro sito e su quelli dei nostri partner come Facebook tramite strumenti di audience personalizzati.

– se il GRUPPO HANA ne ha bisogno per svolgere la propria attività e per far valere i propri legittimi interessi, in particolare:

- per rispondere ai tuoi commenti e per aiutarci a migliorare i nostri prodotti,
- per monitorare l'uso dei nostri siti Web e servizi online, utilizziamo le informazioni fornite per esaminare qualsiasi reclamo presentato in merito ai nostri siti Web o ai nostri prodotti o servizi,
- utilizziamo i dati in relazione a diritti che intendiamo far valere e per finalità di compliance, regolamentari ed investigative ove necessario; e
- utilizziamo i dati di determinate persone per invitarle a partecipare a ricerche di mercato, sperimentazioni e sondaggi.

– per le finalità previste dalla legge:

- in risposta a richieste delle autorità pubbliche o delle forze dell'ordine in relazione a un'indagine,
- in risposta alle richieste di accesso degli interessati previste dalla normativa vigente.

#### **4. Destinatario o categorie di destinatari dei dati**

I dati personali sono accessibili al personale di HANA GROUP e dei suoi vari marchi, debitamente autorizzato sulla base di criteri di necessità e sono comunicati ad altri soggetti esterni nei seguenti casi:

- quando la comunicazione è prevista da leggi e regolamenti applicabili nei confronti di terzi legittimi destinatari delle comunicazioni, quali autorità ed enti pubblici per le rispettive finalità istituzionali;
- quando la comunicazione è necessaria per l'esecuzione di un contratto o attività precontrattuali attivate dal tuo ordine, per consentirti di fornirti le informazioni, i prodotti o i servizi ordinati.

I tuoi dati personali sono condivisi anche con i nostri fornitori di servizi, ad esempio per l'espletamento di servizi tecnici e organizzativi per le sole finalità sopra indicate, in qualità di fornitori di servizi autonomi (in particolare fornitori di servizi informatici o incaricati di servizi di hosting di dati).

Infine, tieni presente che i tuoi dati personali non vengono mai venduti a terzi da HANA GROUP e dai suoi marchi.

#### **5. Periodo di conservazione dei dati personali**

I tuoi dati personali sono conservati da HANA GROUP per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per i quali i dati personali sono stati raccolti. Il periodo di conservazione dei tuoi dati personali varia quindi a seconda dei dati e delle finalità della loro raccolta:

- I dati dei potenziali clienti e i dati raccolti durante l'utilizzo del modulo di contatto sono conservati per 3 anni dalla loro raccolta,
- I dati del cliente sono conservati per 3 anni dall'ordine durante il quale i dati sono stati raccolti,
- I dati provenienti dal monitoraggio del rapporto con i clienti (gestione dei reclami e rilevazioni di soddisfazione) sono conservati per 5 anni dalla loro raccolta,
- I cookie installati hanno una durata di 13 mesi e i dati di questi cookie vengono conservati per 25 mesi.

Decorso tali termini, i dati personali verranno automaticamente cancellati o resi anonimi.

Le leggi impongono obblighi di conservazione dei documenti a fini contabili e amministrativi. Tali dati saranno cancellati allo scadere del periodo di 10 anni dalla risoluzione del contratto e dalla consegna dell'ordine.

#### **6. I tuoi diritti (rettifica accesso cancellazione diritto di revoca del consenso).**

Durante il periodo di conservazione da parte di HANA GROUP dei tuoi dati personali, hai i seguenti diritti:

- **Diritto di accesso:** questo è il tuo diritto di ottenere la conferma che sia o meno in corso un trattamento dei tuoi dati e, in tal caso, di accedere a tali dati.

- **Diritto di rettifica:** questo è il tuo diritto di ottenere, nel più breve tempo possibile, che i tuoi dati inesatti siano rettificati, o completati se incompleti.
- **Diritto di richiedere la cancellazione:** questo è il diritto di ottenere, nel più breve tempo possibile, la cancellazione dei tuoi dati, fatti salvi i nostri obblighi legali di conservazione.
- **Diritto di limitazione:** è il diritto ottenere la limitazione del trattamento quando ti opponi, quando contesti l'esattezza dei tuoi dati, quando ritieni che il loro trattamento sia illecito, o quando ne hai bisogno per l'accertamento, l'esercizio o la difesa dei tuoi diritti legali.
- **Diritto di opposizione:** questo è il diritto di opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei tuoi dati da parte di HANA GROUP sulla base del suo legittimo interesse, salvo il caso di motivi legittimi e impellenti di HANA GROUP. Puoi anche opporsi al trattamento effettuato a fini di prospezione commerciale.
- **Diritto alla portabilità:** questo è il tuo diritto di ricevere i tuoi dati in un formato strutturato, di uso comune, leggibile da un dispositivo automatico, e di trasmetterli ad un altro titolare del trattamento senza opposizione da parte nostra.
- **Diritto a non essere oggetto di una decisione basata su un trattamento automatizzato:** hai il diritto di non essere oggetto di una decisione basata esclusivamente su un trattamento automatizzato che produca effetti giuridici che ti riguardino, salvo che tale decisione sia necessaria per la conclusione o esecuzione di un contratto, o è legalmente autorizzato.
- **Diritto di revoca:** questo è il tuo diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca.

Tali diritti possono essere esercitati rivolgendosi al titolare del trattamento al seguente indirizzo: [dpo@hanagroup.eu](mailto:dpo@hanagroup.eu).

## **7. Diritto di proporre reclamo**

Hai il diritto di presentare reclamo all'autorità di controllo di competenza.